

Forfatter: Brorson, Hans Adolph

Titel: Udrag fra Min Søster har det mageligt

Citation: Brorson, Hans Adolph: "Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956", i Brorson, Hans Adolph: *Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956*, 1951-56, s. 65. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-brorson03grval-shoot-idm140139965628496/facsimile.pdf> (tilgået 31. juli 2024)

Anvendt udgave: Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956

Ophavsret: Udgiver har den fulde ophavsret.

Dog kan værket gengives i det omfang som det følger af ophavsretsretlige undtagelser om citat, kopiering til privat brug mv. Desuden kan der ske kopiering til undervisningsbrug mv. i det omfang som det følger af aftaler indgået med Copydan og tilsvarende institutioner.

Nogle af værkerne i Arkiv for Dansk Litteratur er dog helt fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit.

Du kan finde hvilke værker fra Arkiv for Dansk Litteratur som er frie i [denne liste](#). Har du spørgsmål til benyttelsen af et værk, kan du kontakte udgiver: [Det Danske Sprog- og Litteraturselskab](#)

Siæl. Er det mig reent forladt?
Jes. - - - - Ja vist, min Skat!

2.

Siæl. Hvad Hiertet er bedrægeligt!
Jes. - - - - Beklageligt!
36 *Siæl.* Naar faaer min Aand bestandig Roe?
Jes. - - - - Først mandig troe.
Siæl. O! giem min Siel. *Jes.* Ja vel.
Siæl. Min Klippes Rif er pile-frie
Jes. - - - - At hvile i.
Siæl. Ja JESu! slut mig der dog ind.
Jes. - - - - Mod Vær og Vind.
Siæl. Og lad mig aldrig komme ud.
Jes. - - - - Nej, fromme Brud!

Nr. 311. - XXVIII.

Samtale imellem JBstun og Martha.

1.

Marth. **M**in Søster har det mageligt.
Jes. - - - - Behageligt.
Marth. Hun har sig sødt saa troelig ned.

Nr. 310 — XXVII. 2, 10: *Og lad mig aldrig komme ud! Og lad mig aldrig ud*, forslag af Hans Brix (*Analyser og Problemer I*, 1933, s. 324) under hensyn til, at linien i orig. har en fod mere end de tilsvarende linier i v. 1 og i alle versene i nr. 311. Det er dog næppe afgørende, da v. 2 også på et andet punkt afviger fra disse vers, nemlig ved at have 2 linier (replikker) mindre.

2, 1: *haad!* hvor. — 2, 6: *min Klippes Rif!* Højs. 2, 14, hvor bruden i gamle oversættelser kaldes *min due* i klippens rif (o; kløft). Dette blev forstået om beskyttelse hos Jesus; det er ham, der er *min Klippe*. Jfr. nr. 239, 17, 1; Es. 26, 4; 1. Køn. 10, 4, og klippens *Rif* betyder sikkert hans sår, hvori den søgste søjle tænkes at lide ly, jfr. nr. 220, 5, 1-4. *pile-frie* utvilsomt for pilsken, vel med tanken på *den ondes blønde pile*, Et. 6, 16. — 2, 7: *af!* til at.

Nr. 311 — XXVIII. Original. Grundlaget er Lk. 10, 38-42: fortællingen om Martha og Maria (voet er *Joanedi*). Både i form og indhold er digtet nær beslægtet med det foregående. Martha fremtræder som den virksomme, vordeligt oplagne husmoder, tilfreds med sig selv og hister imod søsteren. Jesu korte ord falder med stille, magtfuld alvor, iblandt et stænk af ironi. Jfr. Hans Brix, *Analyser og Problemer I*, 1933, s. 324. — 1, 2: *behageligt!* vel sagt let spøgende eller måske med betydning: *Det er mig til behage*, jfr. 1. Mos. 4, 7: *Dersom du gør godt, da er du behagelig* (1647). — 1, 3: Ved ordet *troelig* (o: trofast udholdende) får Marthas replik her en skarpere spydighed end den i l. 1.